

महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा  
भाषाविज्ञान एवं भाषा प्रौद्योगिकी विभाग  
एम. फिल. भाषा प्रौद्योगिकी पाठ्यक्रम (Syllabus)  
सीबीसीएस (CBCS) प्रारूप में  
(सत्र 2019-20)

**प्रथम सेमेस्टर**

पाठ्यचर्या प्रकार	पाठ्यचर्या	कोड	क्रेडिट	संपर्क कक्षाएँ
मूल	आधारभूत शोध प्रविधि	MPLT1	2	30
	विषय आधारित शोध प्रविधि	MPLT2	4	60
	कंप्यूटर अनुप्रयोग	MPLT3	2	30
	भाषा प्रौद्योगिकी : परिप्रेक्ष्य और उपागम	MPLT4	4	60
	प्रैक्टिकम	MPLT5	2	30

**द्वितीय सेमेस्टर**

पाठ्यचर्या प्रकार	पाठ्यचर्या	कोड	क्रेडिट	संपर्क कक्षाएँ
मूल	रिव्यू ऑफ़ लिटरेचर	-	2	30
	लघु शोध प्रबंध	-	40	-
ऐच्छिक	अंतरानुशासनिक अध्ययन	MPLTO	4	60

**तृतीय सेमेस्टर**

पाठ्यचर्या प्रकार	पाठ्यचर्या	क्रेडिट	संपर्क कक्षाएँ
	लघु शोध प्रबंध	40 (सेमेस्टर-II से जारी)	—

**एम.फिल. भाषा प्रौद्योगिकी**

**प्रथम सेमेस्टर**

**प्रश्नपत्र 01 : आधारभूत शोध प्रविधि (विश्वविद्यालय स्तर पर पाठ्यचर्या एवं शिक्षण)**

**प्रश्नपत्र 02 : भाषा प्रौद्योगिकी में शोध प्रविधि (क्रेडिट - 04)**

क्र.सं.	विषय	अध्यापन	ट्यूटोरियल
<b>इकाई - 1 भाषा संबंधी शोध : विविध परिप्रेक्ष्य</b>		<b>10</b>	<b>05</b>
1	शोध की विषयवस्तु के रूप में भाषा (वस्तु भाषा, माध्यम भाषा, भाषा सिद्धांत)	02	01
2	भाषा : एक संरचना के रूप में	03	01
3	भाषा एक साधन के रूप में : भाषा प्रकार्य	02	01
4	भाषा एक परिवर्तनशील विषय : भाषा कालक्रम	03	02
<b>इकाई - 2 भाषा सिद्धांत का अनुप्रयोग: अनुप्रयोगात्मक पक्ष</b>		<b>10</b>	<b>05</b>
1	भाषा विवरण	02	01
2	पाठ विश्लेषण	03	01
3	भाषा शिक्षण : व्यतिरेकी विश्लेषण और त्रुटि विश्लेषण	02	01

4	अनुवाद : व्यतिरेक, समतुल्यता, प्रभावसमता एवं अनुवादिकी	03	02
<b>इकाई - 3 भाषा प्रौद्योगिकीय शोध के उपादान</b>		<b>10</b>	<b>05</b>
1	एल्गोरिथ्म विकास	02	01
2	तार्किक रचना निर्माण	03	01
3	भाषायी अनुप्रयोग प्रणालियों हेतु डाटाबेस प्रबंधन	02	01
4	कार्पस निर्माण और अनुप्रयोग	03	02
<b>इकाई - 4 भाषा प्रौद्योगिकीय शोध : सॉफ्टवेयर विकास और मूल्यांकन</b>		<b>10</b>	<b>05</b>
1	प्रोग्रामिंग द्वारा सॉफ्टवेयर विकास	04	01
2	भाषायी जटिलताएँ एवं निवारण	03	01
3	भाषा संबंधी संगणकीय उपकरणों(Tools) का मूल्यांकन	02	01
4	मानक डाटा का निर्माण	01	02

#### संदर्भ-ग्रंथ सूची:

1. Bolshakov, Igor A. & Gelbukh, Alexander. (2004) Computational Linguistics : Models, Resources, Applications, Mexico : Universidad Nacional Autónoma De México.
2. Bower, Claire. 2008. Linguistic fieldwork: A practical guide. New York: Palgrave Macmillan.
3. Vaux, Bert, Justin Cooper, and Emily Tucker. 2007. Linguistic field methods. Eugene, OR: Wipf and Stock.

#### प्रश्नपत्र 03 : कंप्यूटर अनुप्रयोग (02 क्रेडिट) (लीला द्वारा पढ़ाया जाएगा।)

#### प्रश्नपत्र 04 : भाषा प्रौद्योगिकी : परिप्रेक्ष्य और उपागम (04 क्रेडिट)

क्र.सं.	विषय	अध्यापन	ट्यूटोरियल
<b>इकाई - 1 भाषा प्रौद्योगिकी के परिप्रेक्ष्य</b>		<b>10</b>	<b>05</b>
1	सैद्धांतिक परिप्रेक्ष्य	05	03
2	अनुप्रयुक्त परिप्रेक्ष्य	05	02
<b>इकाई - 2 भाषा प्रौद्योगिकी के भाषावैज्ञानिक अभिगम</b>		<b>10</b>	<b>05</b>
1	ऐतिहासिक अभिगम	02	01
2	संरचनात्मक अभिगम	03	01
3	प्रकार्यात्मक अभिगम	02	01
4	प्रजनक अभिगम	03	02
<b>इकाई - 3 भाषा प्रौद्योगिकी : विविध स्तरीय परिप्रेक्ष्य</b>		<b>10</b>	<b>05</b>
1	प्रारंभिक स्तर : कंप्यूटेशनल कोश निर्माण (Building Computational Lexicon), लिप्यंतरण प्रणाली (Transliteration System), रूपविश्लेषण (Morph Analysis) और रूपसर्जन (Morph Generation) और वर्तनी जाँचक निर्माण (Building Spell Checker) आदि।	03	01
2	केंद्रीय स्तर : शब्दभेद टैगिंग (Parts of Speech Tagging), पदबंध चिह्नन (Phrase Marking), व्याकरण जाँचक निर्माण (Building Grammar Checker), स्वचलित वाक्य प्रजनन (Automatic Sentence Generation) और पद-विच्छेदन (Parsing) आदि।	03	02
3	प्रगत स्तर : सदिग्धार्थकता (Ambiguity), नामपद अभिज्ञान (Name Entity Recognition : NER), बहुशब्दीय अभिव्यक्ति (Multi-word Expression- MWE) और प्रोक्ति संदर्भ (Discourse)	04	02

	References) आदि।		
इकाई - 4	भाषा प्रौद्योगिकी : विविध अभिगम	10	05
1	नियम-आधारित अभिगम	04	03
2	उदाहरण-आधारित अभिगम	02	01
3	सांख्यिकीय अभिगम	04	01

### प्रश्नपत्र 05 : प्रैक्टिकम (क्रेडिट - 02)

विद्यार्थी निम्नलिखित में से किसी एक विषय में परियोजना कार्य करेंगे।

1. प्रश्नावली निर्माण
2. प्रतिदर्शीकरण (Sampling)
3. डाटा-विश्लेषण
4. कोश/शब्दावली (Glossary)निर्माण
5. अनुवाद और अनुवाद मूल्यांकन
6. क्षेत्र कार्य
7. शैली/शैलीवैज्ञानिक विश्लेषण
8. त्रुटि विश्लेषण
9. व्यतिरेकी विश्लेषण
10. कार्पस निर्माण/मूल्यांकन
11. शोध प्रविधि सर्वेक्षण, क्षेत्रीय प्रविधि, सामग्री संकलन, सामग्री विश्लेषण, प्रस्तुति करना, पुर्नगठन, संकालिकता, ऐतिहासिकता।

### द्वितीय सेमेस्टर

### पाठ्यचर्या : 06 अंतरानुशासनिक अध्ययन

पाठ्यक्रम के तीन मॉड्यूलों में से पहले मॉड्यूल का अध्ययन संबंधित विभाग में किया जाएगा। दूसरे और तीसरे मॉड्यूल अनिवार्य होंगे।

#### माड्यूल 1. अंतरानुशासनिक अध्ययन : परिचय

क्र. सं.	विषय	अध्यापन	ट्यूटोरियल
1	संबंधित विभाग में	-	-

#### माड्यूल 2. भाषा एवं भाषा प्रौद्योगिकी

क्र. सं.	विषय	अध्यापन	ट्यूटोरियल
1	भाषा : परिभाषा एवं अभिलक्षण	04	02
2	भाषा के विविध रूप (लिखित/मौखिक, अनौपचारिक/औपचारिक/ कार्यालयी, राजभाषा/राष्ट्रभाषा/संपर्क भाषा, अन्य)	04	02
3	भाषा के विविध स्तर (ध्वनि, रूप, शब्द/पद, वाक्य, प्रोक्ति) और अर्थ	04	02
4	भाषा प्रौद्योगिकी : परिचय	04	02
5	भाषा प्रौद्योगिकी और प्राकृतिक भाषा संसाधन	04	02

#### माड्यूल 3. हिंदी भाषा की संरचना

क्र. सं.	विषय	अध्यापन	ट्यूटोरियल
1	ध्वनि संरचना	03	02
2	रूप संरचना/शब्द संरचना	03	01
3	वाक्य संरचना	02	01
4	प्रोक्ति संरचना एवं अर्थ संरचना	02	01

#### संदर्भ ग्रंथ

1. प्रसाद, गुरु कामता. (1997). हिंदी व्याकरण काशी. नागरी प्रचारिणी सभा.
2. बोरा, राजमल. (2005). भाषा विज्ञान . नयी दिल्ली : नेशनल पब्लिशिंग हाउस.

3. मल्होत्रा, विजय कुमार. (1998). *कम्प्यूटर के भाषिक अनुप्रयोग*. नयी दिल्ली: वाणी प्रकाशन.
4. वाजपेयी, किशोरीदास . (1998). *हिंदी शब्दानुशासन*. काशी नागरी प्रचारिणी सभा.
5. श्रीवास्तव, रवीन्द्रनाथ. (1995). *हिंदी भाषा संरचना के विविध आयाम*. नयी दिल्ली: राधाकृष्ण.
6. श्रीवास्तव, रवीन्द्रनाथ. (1997). *भाषाविज्ञान सैद्धांतिक चिंतन*, नयी दिल्ली : राधाकृष्ण प्रकाशन.
7. सिंह, सूरजभान. (2000). *हिंदी का वाक्यात्मक व्याकरण*. दिल्ली: साहित्य सहकार.
8. Akmajian, A, Richard, D., Farmer, A.K., Harnish, R. M. (2010). *Linguistics: An Introduction to Language and communication*. New Delhi: PHI.
9. Atkinson, Hartion, kilby Davide (1985). *Foundation of General linguistic* . Landon : George Allore & university.
10. Bharati, A. Chaitanya, V. & Sangal, R. (1995). *Natural Language Processing: A Paninian perspective*. New Delhi: Prentice-Hall of India.
11. Block, B. & Trager, G. L. (1972). *Outline of Linguistic analysis*. New Delhi: Munshiram Manoharlal.
12. Cryrtict David. (1974). *Linguistics*. England : Penguin Books Ltd. Harnobank Middunce
13. Hockett, C. F. (1970). *A Course in Modern Linguistics*. New Delhi: Oxford & IBH.
14. Jurafsky, D. & Martin, J.H. (2008). *Speech and language processing: an introduction to natural language processing, computational linguistics, and speech recognition*. N.J.: Pearson.
15. Lyons, J. (1981). *Language and Linguistics*. London: C.U.P.
16. NPTEL: Prof. Pushpak Bhattacharya online course on NLP
17. Verma, S.K. Krinbrareny. (1989), *New Modern Linguistics*. New Delhi: Oxford University.

**पाठ्यचर्या : 07 रिव्यू ऑफ लिटरेचर**

तृतीय सेमेस्टर

- लघु शोध प्रबंध